AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 84/2007

af 6. juli 2007

om ændring af bilag VI (Social sikring) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Bilag VI til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 118/2006 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 22. september 2006 ([1]).

(2) Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 af 21. marts 1972 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere og deres familiemedlemmer, som flytter inden for Fællesskabet ([2]), er indarbejdet i aftalen.

(3) Titlen på forordning (EØF) nr. 574/72 blev ved forordning (EØF) nr. 3795/81 ([3]) ændret til også at omfatte selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer.

(4) Der bør foretages ændringer i bilag 2, 3, 4 og 10 til forordning (EØF) nr. 574/72 for så vidt angår Liechtenstein på grund af organisatoriske ændringer i Liechtensteins offentlige forvaltning.

(5) Der bør foretages ændringer i bilag 5 til forordning (EØF) nr. 574/72 for så vidt angår Norge, fordi Norge har indgået en ny overenskomst om refusion med Nederlandene, som trådte i kraft den 1. januar 2007, og en overenskomst om afkald på refusion med Portugal, som trådte i kraft den 1. juni 2006.

(6) Den engelske betegnelse for det islandske »tryggingastofnun rikisins« og for det liechtensteinske »Amt für Volkswirtschaft« er ændret —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I bilag VI til aftalen foretages følgende ændringer:

1) I punkt 2 (Rådets forordning (EØF) nr. 574/72) foretages følgende ændringer:

i) I tilpasning b), afsnit »ZB. LIECHTENSTEIN«, punkt 1 (Sygdom og moderskab) og punkt 4, (Arbejdsulykker og erhvervssygdomme) ændres udtrykkene »Amt für Volkswirtschaft (Kontoret for Nationaløkonomi)« til »Amt für Gesundheit (Kontoret for sundhed)«.

([1]) EUT L 333 af 30.11.2006, s. 42.

([2]) EFT L 74 af 27.3.1972, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 629/2006 (EUT L 114 af 27.4.2006, s. 1).

([3]) EFT L 378 af 31.12.1981, s. 1.

ii) I tilpasning b), afsnit »ZB. LIECHTENSTEIN«, punkt 5 (Arbejdsløshed) ændres udtrykket »Kontoret for Nationaløkonomi« til »Kontoret for økonomiske anliggender«.

iii) I tilpasning c) og f), afsnit »ZB. LIECHTENSTEIN«, punkt 1 (Sygdom og moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme, arbejdsløshed) udgår ordet »arbejdsløshed«.

iv) I tilpasning c) og f), afsnit »ZB. LIECHTENSTEIN«, punkt 1 (Sygdom og moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme, arbejdsløshed) samt i tilpasning m), afsnit »ZB. LIECHTENSTEIN« punkt 1.b), 2.b), 5, 6 og 7, ændres udtrykket »Amt für Volkswirtschaft (Kontoret for Nationaløkonomi)« til »Amt für Gesundheit (Kontoret for sundhed)«.

v) I tilpasning m), afsnit »ZB. LIECHTENSTEIN«, punkt 3, ændres udtrykket »Amt für Volkswirtschaft« til »Amt für Gesundheit« og udtrykket »Kontoret for Nationaløkonomi« til »Kontoret for sundhed«.

vi) I tilpasning c) og f), afsnit »ZB. LIECHTENSTEIN«, punkt 2.b) og 3.b), ændres udtrykket »Amt für Volkswirtschaft (Kontoret for Nationaløkonomi)« til »FMA Finanzmarktaufsicht Liechtenstein (Finansmarkedstilsynet i Liechtenstein)«.

vii) I tilpasning c) og f) tilføjes følgende i slutningen af afsnit »ZB. LIECHTENSTEIN«:

»5. Arbejdsløshed:

Amt für Volkswirtschaft (Kontoret for Nationaløkonomi).«

viii) I tilpasning g) affattes teksten til punkt 370 (NORGE — NEDERLANDENE) således:

»Overenskomst af 23. januar 2007 om refusion af udgifter til naturalydelser udredt i medfør af forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72.«

ix) I tilpasning g) affattes teksten til punkt 373 (NORGE — PORTUGAL) således:

»Ordning af 24. november 2000 i medfør af forordning (EØF) nr. 1408/71, artikel 36, stk. 3, og forordning (EØF) nr. 574/72, artikel 63, stk. 3, og artikel 105, stk. 2, om gensidigt afkald på refusion af udgifter til naturalydelser ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervssygdomme og af udgifter til administrativ og lægelig kontrol udredt i medfør af disse forordninger.«

2) I punkt 3.38 (Afgørelse nr. 151), afsnit »15. Liechtenstein«, ændres udtrykket »Amt für Volkswirtschaft (Kontoret for Nationaløkonomi)« til »Amt für Gesundheit (Kontoret for sundhed)«.

3) Udtrykket »Statens Institut for Social Sikring« ændres i hele bilaget til »Socialsikringsstyrelsen«.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 7. juli 2007, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. juli 2007.

På vegne af Det Blandede EØS-udvalg

Stefán Haukur JÓHANNESSON

Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.